

NDA



# Acordo Mútuo de Confidencialidade

Concessão de Spa no Local

PARTE A — DIVULGADORA  
E RECEPTORA

## Stillwater Wellness Retreat

68-1400 Mauna Lani Dr, Kohala Coast,  
HI 96743, USA

PARTE B — DIVULGADORA  
E RECEPTORA

## Coastal Ridge Resort

1 Coastal Ridge Way, Kailua-Kona, HI  
96740, USA

Este Acordo Mútuo de Confidencialidade rege a troca de informações confidenciais entre as partes indicadas abaixo enquanto avaliam a oportunidade nele descrita.



Nº DO ACORDO DE  
CONFIDENCIALIDADE

**NDA-SW-  
2026-022**



DATA DE VIGÊNCIA

**2026-06-15**



EMITIDO

**2026-06-15**



LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

**Estado do  
Havaí, EUA**

Stillwater Wellness Retreat LLC

Confidencial — preparado para Coastal Ridge Resort. Não  
deve ser distribuído além das partes nomeadas.

## RESUMO GERAL

NDA

PARA ASSINATURA

# NDA-SW-2026-022

Nº DO CONTRATO

**NDA-SW-  
2026-022**

PARTES

**Stillwater  
Wellness  
Retreat e  
Coastal  
Ridge  
Resort**DATA DE  
VIGÊNCIA**2026-06-15**

PRAZO

**Contrato  
operacional  
de 12 meses,  
renovável  
anualmente**LEGISLAÇÃO  
APLICÁVEL**Estado do  
Havaí, EUA**

STATUS

**Para  
assinatura**

## RESUMO GERAL

## A estrutura deste acordo

## 01 DATA DE VIGÊNCIA

**2026-06-15**

A data em que a divulgação  
pode começar

## 02 PRAZO

**Contrato operacional de  
12 meses, renovável  
anualmente**

A confidencialidade permanece  
após o vencimento

## 03 FINALIDADE

**Concessão de Spa  
no Local**

Um programa completo de  
concessão de spa e menu de  
tratamentos dentro do Coastal  
Ridge Resort

## 04 LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

**Estado do Havaí, EUA**

Condado do Havaí, Havaí

## 05 PARTES

**Duas**

Stillwater Wellness Retreat e  
Coastal Ridge Resort

01

# Finalidade e contexto

As pesquisas de hóspedes do Coastal Ridge Resort apontaram consistentemente um spa no local como a comodidade mais solicitada, mas o resort não tem know-how interno de bem-estar nem equipe de tratamento licenciada.

## Considerandos

A Stillwater Wellness Retreat propõe uma concessão de spa chave na mão dentro do Coastal Ridge Resort, abrangendo o design das salas de tratamento, a contratação de terapeutas licenciados e um menu selecionado de serviços de massagem, facial e bem-estar holístico.

O projeto inclui a construção de quatro salas de tratamento, contratação e treinamento, e um contrato operacional inicial de 12 meses com participação nas receitas para o resort.

### PARTE A — DIVULGADORA E RECEPTORA

#### Stillwater Wellness Retreat

Stillwater Wellness Retreat LLC ·  
47-2210983

68-1400 Mauna Lani Dr, Kohala Coast,  
HI 96743, USA

book@stillwaterwellness.com · +1 808  
555 0147 · stillwaterwellness.com

### PARTE B — DIVULGADORA E RECEPTORA

#### Coastal Ridge Resort

Coastal Ridge Resort Ltd.

1 Coastal Ridge Way, Kailua-Kona, HI  
96740, USA

dana.okafor@coastalridgeresort.com ·  
+1 808 555 0201



# Termos do acordo

01

## 1. Definição de Informação Confidencial

"Informações Confidenciais" significa qualquer informação não pública divulgada por uma parte (a "Parte Divulgadora") à outra (a "Parte Receptora"), seja oralmente, por escrito ou em qualquer outra forma, que seja designada como confidencial ou que uma pessoa razoável entenderia como confidencial dada sua natureza e as circunstâncias da divulgação. Inclui, sem limitação, informações técnicas, comerciais, financeiras e operacionais, planos de produto, precificação, listas de clientes e estratégia de negócios.

Informações Confidenciais também incluem a existência e o conteúdo deste contrato e o fato de que Stillwater Wellness Retreat e Coastal Ridge Resort estão em discussões a respeito da Finalidade.

02

## 2. Obrigações da Parte Receptora

A Parte Receptora deverá usar a Informação Confidencial exclusivamente para a Finalidade e não deverá divulgá-la a terceiros sem o consentimento prévio por escrito da Parte Divulgadora. A Parte Receptora deverá proteger a Informação Confidencial usando pelo menos o mesmo grau de cuidado que emprega para suas próprias informações de importância semelhante, e em nenhum caso menos do que um grau razoável de cuidado.

A Parte Receptora pode divulgar Informação Confidencial apenas a seus funcionários, diretores e consultores profissionais que tenham necessidade de conhecê-la para a Finalidade e que estejam vinculados a obrigações de confidencialidade pelo menos tão protetivas quanto as deste acordo. A Parte Receptora permanece responsável por qualquer violação cometida por essas pessoas.

03

## 3. Exclusões

As obrigações deste acordo não se aplicam a informações que a Parte Receptora possa demonstrar que: (a) já estavam em sua posse legítima antes da divulgação, sem dever de confidencialidade; (b) são ou se tornam publicamente disponíveis por meio diverso de uma violação pela Parte Receptora; (c) foram recebidas lícitamente de terceiros sem restrição; ou (d) foram desenvolvidas independentemente pela Parte Receptora sem uso ou referência à Informação Confidencial.

Caso

a

Parte

Receptora

seja

obrigada

por

lei,

regulamento

ou

ordem

judicial

a

divulgar

Informação

Confidencial,

poderá

fazê-

lo

desde

que,

quando

legalmente

permitido,

notifique

prontamente

a

Parte

Divulgadora

e

preste

assistência

razoável

para

buscar

tratamento

protetivo.

04

#### 4. Prazo e Sobrevivência

Este acordo entra em vigor na data de vigência e permanece pelo prazo indicado acima, salvo rescisão antecipada por qualquer das partes mediante aviso prévio por escrito de trinta (30) dias. A rescisão não isenta nenhuma das partes das obrigações já acumuladas antes da rescisão.

As obrigações de confidencialidade da Parte Receptora sobrevivem à rescisão ou expiração e continuam por três (3) anos a partir de então, exceto que as obrigações relativas a informações que constituam segredo comercial continuam pelo tempo em que tal informação permanecer como segredo comercial sob a lei aplicável.

05

#### 5. Devolução ou Destruição de Materiais

Mediante solicitação por escrito da Parte Divulgadora, ou na rescisão ou expiração deste acordo, a Parte Receptora deverá prontamente devolver ou, a critério da Parte Divulgadora, destruir toda a Informação Confidencial em sua posse ou controle, juntamente com todas as cópias, anotações e derivações, e deverá, mediante solicitação, certificar tal destruição por escrito, assinada por um representante autorizado.

A Parte Receptora pode reter uma cópia de arquivamento exclusivamente para cumprir requisitos legais ou regulatórios de retenção, ou cópias mantidas em backups eletrônicos de rotina, desde que tal material retido permaneça sujeito às obrigações de confidencialidade deste acordo.

06

#### 6. Recursos e Medidas Cautelares

As partes reconhecem que uma violação deste acordo pode causar dano irreparável para o qual indenizações monetárias seriam um remédio inadequado. Assim, a Parte Divulgadora tem o direito de buscar medida cautelar ou outra reparação equitativa, sem necessidade de prestar caução, além de quaisquer outros recursos disponíveis por lei ou equidade.

Este acordo não concede qualquer licença ou direito de propriedade sobre a Informação Confidencial, nem qualquer obrigação de estabelecer uma relação comercial futura. Cada parte mantém todos os direitos sobre sua própria Informação Confidencial.

LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

Estado do Havaí, EUA

FORO

Condado do Havaí, Havaí

## PARA STILLWATER WELLNESS RETREAT

## Data

## Data

Stillwater Wellness Retreat LLC · 47-2210983